

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23486829   |  |   |  |   |  |  |  |  |  |
|--|--|---|--|---|--|--|--|--|--|
| DE   | EN   | FR  | IT   | NL  | ES   | CZ   | HR   | SI   | HU   |
| Tragen Sie bei der Verwendung von Zangensets immer geeignete persönliche Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.         | When using pliers sets, always wear appropriate personal protective equipment such as safety glasses and gloves to avoid injury.                 | Lorsque vous utilisez des jeux de pinces, portez toujours un équipement de protection individuelle approprié tel que des lunettes de sécurité et des gants pour éviter les blessures. | Quando si utilizzano set di pinze, indossare sempre dispositivi di protezione individuale adeguati come occhiali e guanti di sicurezza per evitare lesioni.      | Draag bij het gebruik van tangensets altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril en handschoenen, om letsel te voorkomen. | Cuando utilice juegos de alicates, utilice siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas y guantes de seguridad, para evitar lesiones.          | Při používání sad kleští vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle a rukavice, aby nedošlo ke zranění. | Kada koristite set klijesta, uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočale i rukavice kako biste izbjegli ozljede. | Pri uporabi kompletov klešč vedno nosite ustrezno osebno zaščitno opremo, kot so zaščitna očala in rokavice, da preprečite poškodbe. | Fogókészletek használatakor mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, például védőszemüveget és kesztyűt a sérülések elkerülése érdekében.        |
| Halten Sie die Zangen von Kindern fern und lagern Sie sie an einem sicheren Ort außerhalb ihrer Reichweite.  | Keep the pliers away from children and store them in a safe place out of their reach.  | Gardez les pinces hors de portée des enfants et rangez-les dans un endroit sûr, hors de leur portée.  | Tenere le pinze lontano dalla portata dei bambini e conservarle in un luogo sicuro fuori dalla loro portata.   | Houd de tang uit de buurt van kinderen en bewaar deze op een veilige plaats, buiten hun bereik.   | Mantenga los alicates fuera del alcance de los niños y guárdelos en un lugar seguro fuera de su alcance.   | Držte kleště mimo dosah dětí a uložte je na bezpečném místě mimo jejich dosah.   | Držite klijesta dalje od djece i pohranite ih na sigurno mjesto izvan njihova dohvata.   | Klešče hranite izven dosega otrok in jih shranite na varno mesto izven njihovega dosega.   | Tartsa távol a fogót gyermekektől, és tárolja biztonságos helyen, ahol nem férhetek hozzá.   |
| Prüfen Sie vor jeder Verwendung die Funktionalität und den Zustand der Zangen, und verwenden Sie keine beschädigten Werkzeuge.                                   | Check the functionality and condition of the pliers before each use and do not use damaged tools.  | Avant chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement et l'état de la pince et n'utilisez pas d'outils endommagés.   | Prima di ogni utilizzo verificare la funzionalità e lo stato delle pinze e non utilizzare utensili danneggiati.  | Controleer vóór elk gebruik de functionaliteit en staat van de tang en gebruik geen beschadigd gereedschap.   | Antes de cada uso, verifique la funcionalidad y el estado de los alicates y no utilice herramientas dañadas.   | Před každým použitím zkontrolujte funkčnost a stav kleští a nepoužívejte poškozené nástroje.   | Prije svake uporabe provjerite funkcionalnost i stanje klijesta i ne koristite oštećene alate.   | Pred vsako uporabo preverite delovanje in stanje klešč in ne uporabljajte poškodovanega orodja.                                      | Minden használat előtt ellenőrizze a fogó működését és állapotát, és ne használjon sérült szerszámokat.  |
| Achten Sie darauf, dass die Schneidezangen scharf und gut geschärft sind, um ein effizientes Schneiden zu ermöglichen und Verletzungen zu vermeiden.             | Make sure that the cutting pliers are sharp and well-sharpened to enable efficient cutting and avoid injuries.                                   | Assurez-vous que les pinces coupantes sont tranchantes et bien affûtées pour permettre une coupe efficace et éviter les blessures.  | Assicurarsi che le pinze taglienti siano affilate e ben affilate per consentire un taglio efficiente ed evitare lesioni.   | Zorg ervoor dat de kniptang scherp en goed geslepen is, zodat u efficiënt kunt knippen en letsel kunt voorkomen.  | Asegúrese de que los alicates de corte estén afilados y bien afilados para permitir un corte eficiente y evitar lesiones.                                    | Ujistěte se, že štípací kleště jsou ostré a dobře naostřené, aby bylo umožněno účinné stříhání a nedošlo ke zranění.                     | Provjerite jesu li klijesta za rezanje oštra i dobro naoštrena kako biste omogućili učinkovito rezanje i izbjegli ozljede.                         | Prepričajte se, da so rezalne klešče ostre in dobro nabrušene, da omogočite učinkovito rezanje in preprečite poškodbe.               | A hatékony vágás és a sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a vágófogó éles és jól éles legyen.   |
| Verwenden Sie die Greifzangen mit angemessener Kraft und vermeiden Sie übermäßiges Festziehen, um Brüche oder Verformungen zu verhindern.                        | Use the grippers with appropriate force and avoid excessive tightening to prevent breakage or deformation.                                       | Utilisez les pinces avec une force appropriée et évitez un serrage excessif pour éviter la rupture ou la déformation.   | Utilizzare le pinze con la forza adeguata ed evitare un serraggio eccessivo per evitare rotture o deformazioni.  | Gebruik de grijpers met de juiste kracht en vermijd overmatig aandraaien om breuk of vervorming te voorkomen.   | Utilice las pinzas con la fuerza adecuada y evite apretarlas excesivamente para evitar roturas o deformaciones.  | Používejte chapadla s přiměřenou silou a vyhněte se nadměrnému utahování, abyste zabránili zlomení nebo deformaci.                       | Koristite hvataljke s odgovarajućom snagom i izbjegavajte pretjerano zatezanje kako biste spriječili lom ili deformaciju.                          | Prijemala uporabljajte z ustrezno močjo in se izogibajte pretiranemu zategovanju, da preprečite zlom ali deformacijo.                | megfogókat megfelelő erővel használja, és kerülje a túlzott meghúzást, hogy elkerülje a törést vagy deformációt.   |
| Schalten Sie bei Arbeiten an elektrischen Installationen immer die Stromversorgung aus und überprüfen Sie die Spannungsfreiheit, bevor Sie Zangensets verwenden. | When working on electrical installations, always switch off the power supply and check that the device is voltage-free before using pliers sets. | Lorsque vous travaillez sur des installations électriques, coupez toujours l'alimentation électrique et vérifiez qu'il n'y a pas de tension avant d'utiliser des jeux de pinces.      | Quando si lavora su installazioni elettriche, spegnere sempre l'alimentazione elettrica e verificare che non ci sia tensione prima di utilizzare i set di pinze. | Schakel bij werkzaamheden aan elektrische installaties altijd de stroom uit en controleer of er geen spanning op staat voordat u een tangenset gebruikt.    | Cuando se trabaje en instalaciones eléctricas, desconectar siempre la alimentación y comprobar que no haya tensión antes de utilizar los juegos de alicates. | Při práci na elektroinstalaci vždy před použitím sad kleští vypněte napájení a zkontrolujte, zda není napětí.                            | Prilikom radova na električnim instalacijama uvijek isključite napajanje i provjerite da nema napona prije korištenja seta klijesta.               | Pri delih na električnih inštalacijah pred uporabo kompleta klešč vedno izklopite napajanje in preverite brez napetosti.             | Amikor elektromos berendezéseken dolgozik, mindig kapcsolja ki az áramellátást és ellenőrizze, hogy nincs-e feszültség a fogókészletek használatára előtt. |
| Verwenden Sie isolierte Zangen oder Werkzeuge, die für den sicheren Umgang mit elektrischen Komponenten ausgelegt sind.  | Use insulated pliers or tools designed for safe handling of electrical components.   | Utilisez des pinces isolées ou des outils conçus pour manipuler les composants électriques en toute sécurité.   | Utilizzare pinze o strumenti isolati progettati per maneggiare i componenti elettrici in modo sicuro.  | Gebruik een geïsoleerde tang of gereedschap dat is ontworpen om veilig met elektrische componenten om te gaan.  | Utilice alicates o herramientas aislados diseñados para manipular componentes eléctricos de forma segura.  | Používejte izolované kleště nebo nástroje určené k bezpečné manipulaci s elektrickými součástmi.   | Koristite izolirana klijesta ili alate namijenjene sigurnom rukovanju električnim komponentama.  | Uporabljajte izolirane klešče ali orodja, namenjena varnemu rokovanju z električnimi komponentami.                                   | Használjon szigetelt fogót vagy szerszámot, amelyet az elektromos alkatrészek biztonságos kezelésére terveztek.  |
| Schmieren Sie bewegliche Teile der Zangen gelegentlich mit einem geeigneten Schmiermittel, um eine reibungslose Funktion sicherzustellen.                        | Occasionally lubricate moving parts of the pliers with a suitable lubricant to ensure smooth operation.  | Lubrifiez occasionnellement les pièces mobiles de la pince avec un lubrifiant approprié pour garantir un fonctionnement fluide.   | Lubrificare occasionalmente le parti mobili delle pinze con un lubrificante appropriato per garantire un funzionamento regolare.                                 | Smeer de bewegende delen van de tang af en toe met een geschikt smeermiddel om een soepele werking te garanderen.   | De vez en cuando, lubrique las partes móviles de los alicates con un lubricante adecuado para garantizar un funcionamiento suave.                            | Pohyblivé části kleští občas namažte vhodným mazivem, abyste zajistili hladký chod.  | Povremeno podmažite pokretne dijelove klijesta odgovarajućim mazivom kako biste osigurali nesmetan rad.  | Občasno namažite gibljive dele klešč z ustreznim mazivom, da zagotovite nemoteno delovanje.  | A zökkenőmentes működés érdekében időnként kenje meg a fogó mozgó részeit megfelelő kenőanyaggal.  |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Felix Wichner  
Güldenwerther Bahnhofstraße 25-29  
felix.wichner@hazet.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23486829      |   |   |   |  |   |   |  |   |  |
|---|---|---|---|--|---|---|--|---|--|
| DE  | EN  | FR  | IT  | NL   | ES  | CZ  | HR   | SI  | HU   |
| Vermeiden Sie die unsachgemäÙe Entsorgung von Zangensets, um Umweltschäden zu verhindern. | Avoid improper disposal of pliers sets to prevent environmental damage. | Évitez de jeter les jeux de pinces de manière inappropriée pour éviter les dommages environnementaux. | Evitare lo smaltimento improprio dei set di pinze per evitare danni ambientali. | Vermijd onjuiste verwijdering van tangensets om milieuschade te voorkomen. | Evite la eliminación inadecuada de los juegos de alicates para evitar daños medioambientales. | Vyhñete se nesprávné likvidaci sad klešti, abyste pñedešli poškození životního prostředí. | Izbjegavajte nepropisno odlaganje kompleta kliješta kako biste spriječili štetu okolišu. | Izogibajte se nepravilnemu odlaganju kompletov klešč, da preprečite škodo okolju. | Kerülje a fogókészletek nem megfelelő ártalmatlanítását a környezeti károk elkerülése érdekében. |